

SHAKESPEARE ECOCRÍTICO: CONTINUIDAD, VIOLENCIA Y TERRITORIO EN *HAMLET* (1600-1) Y *MACBETH* (1606)

*ECOCRITICAL SHAKESPEARE: CONTINUITY, VIOLENCE AND TERRITORIALITY IN HAMLET (1600-1)
AND MACBETH (1606)*

Investigadoras USAL:

Aparicio, Malvina Isabel (malvina.aparicio@usal.edu.ar); Barna, Silvina; Biasi, Susana Josefina;
Calderón, María Laura; Gallegos, Marcela Vivian

Investigadora Externa:

García, Guadalupe Noel

Palabras clave: teatro, lenguaje, naturaleza, violencia, territorio

Keywords: theatre, language, nature, violence, territory

Resumen

La ecocrítica estadounidense, a la que adherimos en este proyecto como modo de lectura de un texto ficcional, adquiere fuerza alrededor de los años noventa cuando se la describe como espacialmente específica y temporalmente local, la intersección entre literatura y medio ambiente. Sin embargo, aplicada a la dramaturgia shakespeareana, esta descripción resulta insuficiente, pues se nos plantean cuestiones del tipo: ¿Qué es ‘el mundo natural’ en Shakespeare? O bien, ¿cómo se construye el ‘pasado’? Sea como Otro o como el nuestro, el pasado siempre será definido con relación a nosotros (Hugh Grady), por lo que la inquietud *presentista* no es un tema menor en el Shakespeare Ecocrítico que nos ocupa: es siempre desde el presente que el crítico inicia su búsqueda. Este proyecto se centrará en dos obras del período ‘Mayor’ del poeta, ambas designadas como ‘tragedias’, *Hamlet* y *Macbeth*. Lingüística y teatralmente complejas, fueron representadas en una época transicional de la monarquía inglesa, en el contexto cultural del Renacimiento. En continuidad con *King Lear*, objeto de estudio de nuestra investigación anterior, nos internamos en el pasado remoto del Norte europeo, de su significación simbólica, a fin de rastrear vestigios de tradiciones que sobreviven en los siglos XVI y XVII y cuyas materialidades podrían explicar los recursos ‘sobrenaturales’ que aparecen en las obras. La práctica ecocrítica shakespeareana implica reconocer que las preocupaciones del presente dan forma a nuestras investigaciones sobre el pasado. Debemos, pues, estar atentos a que el contexto histórico shakespeariano no resulte de las ideologías y los discursos de nuestro presente cultural, no debemos permitir la colonización del *ayer* por el hoy, como bien expresa K. Ryan. Tanto en *Hamlet* como en *Macbeth* reaparecen los temas de la legitimidad del poder y la violencia como forma de apropiación de este. Pero estos temas no se limitan a las luchas por el poder, sino que se manifiestan como forma habitual en la conducción de los asuntos humanos en general (lo femenino en Ofelia, Gertrude, Lady Macbeth o Lady Macduff), lo que explica el interés en la corporeidad, en la enfermedad mental. Para

las audiencias hispanoamericanas, las obras son despliegues magníficos de tramas remotas, resonancias bárbaras, carentes de conexión con la realidad inmediata. El propósito del presente proyecto es hallar, a partir de la lectura ecocrítica, un lugar de identificación para el espectador local, que ponga en evidencia la precariedad del orden institucional donde se juegan las legitimidades *dependientes* de la violencia y del poder territorial.

Abstract

American Ecocriticism, to which we adhere in this project as a reading mode of a fictional text, acquires strength around the 1990s when it is described as spatially specific and temporarily local, the intersection between literature and environment. However, as applied to Shakespearean drama, this description is insufficient inasmuch as questions like ‘What is the “natural world” in Shakespeare?’ Or, ‘How is the past built?’ Whether as the Other or as our own, it will always be defined in relation to ourselves (Hugh Grady), the reason why a presentism concern is not a minor topic in Ecocritical Shakespeare: it is always from the present that the critic starts his/her search. Our research will focus on two plays of the poet’s “Great” period, both “tragedies”, Hamlet and Macbeth. Linguistically and theatrically complex, they were represented in a period of transition of the English monarchy in the Renaissance cultural context. After King Lear, the subject of our previous research, we delve into the remote past of the European North, its symbolic meaning, in order to trace remnants surviving in the 16th and 17th centuries and whose materialities could explain the ‘supernatural’ resources in these plays. The Shakespearean ecocritical practice implies recognizing that the concerns of the present tend to shape our research of the past. We must therefore be careful that the Shakespearean historical context does not result from the ideologies and discourses of our cultural present, we must not allow the colonization of then by now as succinctly put by K. Ryan. Both in Hamlet as in Macbeth the topics of legitimacy of power and violence reappear as means of appropriation. Not only do they show in the struggle for power, but in the usual way of handling human affairs (the feminine in Ophelia, Gertrude, the ladies Macbeth & Macduff) that explains the interest in the corporeal, in mental disease. For Spanish American audiences, the plays are magnificent displays of ancient stories, barbarian echoes, lacking any connection with their immediate reality. The purpose of our project is to find, through an ecocritical reading, a place of identification for the local spectator in order to raise awareness of the precariousness of the institutional order where legitimacies dependent on violence and territorial power are at stake.